

GEMEINDE KURTINIG**A.D.W**Autonome Provinz Bozen
SÜDTIROL**COMUNE DI CORTINA****S.S.D.V**Provincia autonoma di Bolzano
ALTO ADIGE**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del
28.04.2026Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Dr. Mayr Manfred	Bürgermeister	Sindaco		
Baldo Lucia	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Mottes David	Referent	Assessore	X	
Mur Patrick	Referent	Assessore		
Poier Daniela	Referent	Assessore		

Den Beistand leistet die zeitweilige Sekretärin, Frau **Baldo Lucia** Assiste la Segretaria temporanea, Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il Signor

Dr. Mayr Manfred

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Ernennung des Verantwortlichen der Vorbeugung der Korruption und der Transparenz im Sinne des Artikels 1, Absatz 7 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190 und des Artikels 43 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 14. März .2013, Nr. 33. Unverzüglich vollziehbarer Beschluss.

Nomina del responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza ai sensi dell'articolo 1, comma 7 della Legge 6 dicembre 2012, n. 190 e dell'articolo 43 del Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33.

Delibera immediatamente esecutiva.

Ernennung des Verantwortlichen der Vorbeugung der Korruption und der Transparenz im Sinne des Artikels 1, Absatz 7 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190 und des Artikels 43 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 14. März 2013, Nr. 33.

Unverzüglich vollziehbarer Beschluss.

Der Gemeindesekretär Christian Caumo verlässt, im Sinne des Artikel 65 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Sitzungssaal. Seine Funktionen werden von der Vizebürgermeisterin Lucia Baldo übernommen.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 64 vom 27.03.2026, mit welchem das Dekret des Amtes für Aufsicht und Beratung Nr. 4716/2026 vom 25.03.2026, Prot. Nr. 0001978 betreffend die Beauftragung von Herrn Christian Caumo mit der Amtsführung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Kurtinig a.d.W. im Zeitraum vom 01.04.2026 bis zum 30.09.2026 zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 6. November 2012, Nr. 190, betreffend „Bestimmungen zur Bekämpfung der Korruption und der Illegalität in der öffentlichen Verwaltung“;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 1, Absatz 7 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190, wonach jede Körperschaft einen Verantwortlichen für die Vorbeugung der Korruption ernennen muss, der in den örtlichen Körperschaften in der Regel der/die Gemeindesekretär/in ist, vorbehaltlich anderslautender, begründeter Entscheidungen;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 43 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 14. März 2013, Nr. 33, wonach innerhalb der Verwaltung, der Verantwortliche der Vorbeugung der Korruption, in der Regel, auch die Funktion des Verantwortlichen für die Transparenz ausübt;

Es wird festgestellt, dass es, um die verschiedenen Verpflichtungen und Termine einhalten zu können, welche die Bestimmungen über die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption und über die Transparenz vorsehen, als zweckmäßig erscheint, den Gemeindesekretär auch als Verantwortlichen der Transparenz für die Gemeinde Kurtinig a.d.W. zu beauftragen;

Nomina del responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza ai sensi dell'articolo 1, comma 7 della Legge 6 dicembre 2012, n. 190 e dell'articolo 43 del Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33.

Delibera immediatamente esecutiva.

Il Segretario comunale Christian Caumo abbandona l'aula delle sedute ai sensi dell'articolo 65 della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Le sue funzioni sono assunte dalla Vice-sindaca Lucia Baldo.

Vista la delibera della Giunta comunale n. 64 del 27.03.2026, con la quale si ha preso atto del Decreto dell'Ufficio Vigilanza e consulenza n. 4716/2026 del 25.03.2026, prot. n. 0001978 riguardante l'incarico di reggenza della sede segretariale del Comune di Cortina s.S.d.V. al signor Christian Caumo per il periodo dal 01.04.2026 al 30.09.2026;

Vista la Legge 6 novembre 2012, n. 190 recante «Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione»;

Visto in particolare l'articolo 1, comma 7 della Legge 6 novembre 2012, n. 190, il quale prevede la definizione di un piano di prevenzione della corruzione da parte delle Pubbliche Amministrazioni centrali e la successiva trasmissione dello stesso al Dipartimento della funzione pubblica;

Visto l'articolo 43 del Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, a norma del quale all'interno dell'Amministrazione, il responsabile della prevenzione della corruzione svolge di norma anche le funzioni di responsabile per la trasparenza;

Constatato che per poter rispettare i diversi adempimenti e scadenze previsti dalle norme per la prevenzione e repressione della corruzione e per la trasparenza, pare opportuno nominare il Segretario comunale anche quale responsabile per la trasparenza per il Comune di Cortina s.S.d.V.;

Festgestellt, dass es somit notwendig ist, den neuen Gemeindevizepräsidenten, Dr. Christian Caumo, als Verantwortlichen für die Vorbeugung der Korruption und der Transparenz, zu ernennen;

Dato atto che è quindi necessario nominare il nuovo Segretario Comunale, Christian Caumo, quale responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da es sich um eine gesetzliche Ernennung handelt;

Ritenuto doveroso dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in quanto trattasi di nomina prevista per legge;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindevizepräsidenten der Gemeinde Kurtinig an der Weinstraße;

Visto lo Statuto Comunale del Comune di Cortina sulla Strada del Vino;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Dezember 2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

Vista la Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali";

Einsicht genommen in den neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 10. Mai 2018, Nr. 19/I-II sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

Visto il nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (pubblicato nel Supplemento n. 2 al Bollettino Ufficiale del 10 maggio 2018, n. 19/I-II, nonché le relative norme di attuazione;

Einsicht genommen in das nachstehend eingefügten positive Gutachten gemäß Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol, schriftlich abgegeben von den zuständigen Beamten oder Beamtinnen hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage;

Viene presa visione nel seguente parere scritto favorevole inserito, per quanto riguarda la regolarità tecnico-amministrativa della presente proposta di delibera, espresso da parte degli impiegati o delle impiegate competenti ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Gesehen das fachliche Gutachten ILNfePXoL-

Visto il parere tecnico ILNfePXoLsi2GPn9ALae-

si2GPn9ALaeGnrul+eT7HUgCQwZcpKPAPM=;

Gnrul+eT7HUgCQwZcpKPAPM=;

Einsicht genommen in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

Visto lo Statuto di questo Comune, nella versione attualmente in vigore;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch Handerheben, in gesetzlicher Form

Ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

DER GEMEINDEAUSSCHUSS
b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a
LA GIUNTA COMUNALE

1) Herrn Christian Caumo, welcher laut Dekret des Amtes für Aufsicht und Beratung Nr. 4716/2026 vom 25.03.2026 und Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 64 vom 27.03.2026 mit der Amtsführung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Kurtinig a.d.W. im Zeitraum vom 01.04.2026 bis zum 30.09.2026 beauftragt worden ist, als Verantwortlichen für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption und für die Transparenz ab 01.04.2026, zu ernennen.

1) di nominare il signor Christian Caumo, il quale è stato incaricato con Decreto dell'Ufficio Vigilanza e consulenza n. 4716/2026 del 25.03.2026 e con delibera della Giunta comunale n. 64 del 27.03.2026 per la reggenza della sede segretariale del Comune di Cortina s.S.d.V. per il periodo dal 01.04.2026 al 30.09.2026, come responsabile della prevenzione e della repressione della corruzione e della trasparenza con decorrenza dal 01.04.2026.

2) Festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeinde sowie unter der entsprechenden den Menüleiste der Transparenten Verwaltung veröffentlicht wird.

2) Di stabilire che il presente atto venga pubblicato sull'albo pretorio, nonché nell'apposita sezione dell'amministrazione trasparente.

3) Eine Kopie des vorliegenden Beschlusses wird der Nationalen Autorität für die Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption ANAC übermittelt.

3) trasmettere una copia della presente deliberazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione ANAC.

4) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.

4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

5) diesen Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 in getrennter Abstimmung mit selbem Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären; aus diesem Grunde muss dieser Beschluss innerhalb von 5 Tagen ab heute veröffentlicht werden;

5) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva con votazione separata e lo stesso risultato di votazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2; pertanto la deliberazione dev'essere pubblicata all'albo comunale entro 5 giorni dalla data odierna;

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentli-

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale

chungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgesichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzes-vertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Der Vorsitzende / Il Presidente

Dr. Mayr Manfred

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Die zeitweilige Sekretärin Frau – La Segregaria
temporanea Sig.ra
Baldo Lucia

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)